

PARCELONA:  
PER EDICIÓ  
DUES PESSETES  
CADA MES

# La Veu de Catalunya

10 cts.

PENÍNSULA:  
750 PTS. Trimestre  
UNIO POSTAL:  
15 PTES. Trimestre

Any XXII. - Núm. 8.049 - Divendres, 6 de gener de 1922

Edició del matí

Oficines i impremta: Escudellers, 10 bis. - Telèfon 184 A

## GRANS MAGATZEMS EL SIGLO

S. A.

DEL 1 AL 31 DE GENER

### IMPORTANTS DESCOMPTES

en la totalitat dels articles

En cartells fixats en les respectives seccions s'anuncia la quantia del descompte que correspon a llurs articles.

DEL 7 AL 28 DE GENER

VENDA D'ARTICLES VARIATS

### PREUS ÚNICS

4, 8 i 12 PESSETES

## Crèdit i Docks de Barcelona

Companyia de Crèdit i de Magatzems Generals de Dipòsit  
fundada en 1881

Arrendatària del Dipòsit Comercial de l'Estat  
i del Dipòsit Franc de Barcelona  
concessionària del Dipòsit Franc de Cádiz

#### Operacions en mercaderies

Obriment de crèdits contra remesa de documents d'expedició.—Desembarc, despatx, transport i entrada al Dipòsit Comercial, Dipòsit Franc i Magatzems Generals de Dipòsit.—Assegurança d'incendi fortuït i per moti.—Emissió de warrants sobre les mercaderies dipositades.—Préstecs sobre warrants DES DEL CINC PER CENT d'interès anual, facilitant condicionalment la seva cancel·lació per mitjà de crèdits parcials.

#### Operacions en efectiu i efectes comercials

Obriment de comptes corrents a la vista i a termini, amb l'interès anual de 2 1/2 a 4 per 100.—Cobrament d'efectes comercials sobre Espanya, Europa i Amèrica.

La inversió dels cabals de c/c està estatutàriament controlada per una comissió de comptecorrentistes.

#### Cambra cuirassada

Lloguer de compartiment de 25 a 50 pessetes anuals  
Oberta fins a les set de la tarda

Domicili social: Passatge del Comerç, 7

Direcció telegràfica i telefònica: DOCKS :: Telèfs. A. 227 i A. 5495

Alcohols purs  
rectificats de 90/97°. Especials per  
a Clíniques, Laboratoris, Far-  
màcies i Perfumeries

### ANISSATS DE TOTES CLASSES

Venda al major i al detall

**A. ANTICH**

Ronda Sant Pau, 32. — Telè. 810 A

### Basar Ritz Corta

Targetes de visita, impressos, llibres ratllats, objectes d'escriptori de dibuix, immens assortit d'escribanies, plomes estil logràfiques, capses colors, estoigs de compasos i articles propis per a presents de **Reis**

### REIS

Gran assortit de trens elèctrics i motorets especials per a acoblar a "Me-canicos"

Vallet i Bofill, S. en C.

Passeig de Gràcia, 20

### ESTOMACAL

Con el Elixir Saiz de Carlos se curan las enfermedades del estómago e intestinos, aunque tengan 30 años de antigüedad y no se hayan aliviado con otros medicamentos. Cura las acedías, dolor y ardor de estómago, los vómitos, vértigo estomacal, dispepsia, indigestiones, dilatación y úlcera del estómago, hiperclorhidria, neurastenia gástrica, flatulencia, cólicos.

### DIARREAS

disenteria, la fetidez de las deposiciones, el malestar y los gases. Es un poderoso vigorizador y antiséptico gástrico intestinal. Los niños padecen con frecuencia diarreas mas o menos graves que se curan, incluso en la época del destete y dentición, hasta el punto de restituir a la vida a enfermos irremisiblemente perdidos. Lo recetan los médicos.

De venta en las principales farmacias del mundo y Serrano, 30 - MADRID  
Se remite foliote a quien lo pida

### TOS

Curació prompta i segura amb un sol flascó de **KAROP PECTORAL**

200 anys d'èxit.

Devenda: Moncada, 10, farm. o'n. Barma

**Nonell Germans**

CANVI - VALORS - CUPONS  
Rambla del Centre, 16

## Subscripció Pública de

20.000 Obligacions hipotecàries al portador

de 500 pessetes nominals cada una

al 7 % d'interès anual

pagador per cupons trimestrals: venent el primer el 1<sup>a</sup> d'abril pròxim i amortitzables a la par en el terme màxim de 40 anys emeses per la Companyia

## Mines de Potassa de Sùria

S. A.

constituïda amb un capital de 20.000.000 de pessetes, completament desemborsat.

Les dites Obligacions, ultra la garantia general de l'actiu de la Societat, disfrutaran de la garantia especial hipotecària, de conformitat al que determina l'escriptura d'emissió, i estaran també garantitzades subsidiàriament, en quant a capital i interessos, per la raó social SOLVAY i C<sup>a</sup>, de Brussel·les

Aquesta emissió ha estat presa en ferm per un grup de banquers, format per la Banca Marsans, Societat Anònima Arnús-Cari i el Sindicat de Banquers de Barcelona.

Des del dia 9 del corrent quedarà oberta la

### subscripció a títol irreductible al tipus a la par

mitjançant satisfer el pagament íntegre de les Obligacions que es subscriuguin, les quals es facilitaran per l'ordre en que es sol·licitin, declarant-se tancada en el moment en que quedin subscriïdes les dites 20.000 Obligacions.

Barcelona 4 de gener de 1922

### Punts de subscripció

|                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                      |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>BANCA MARSANS</b><br>Garriga-Nogués Nebots, S. en C.<br>Tusquets i Companyia, S. en C.<br>Fills de F. Mas Sarda<br>Soler i Terra Germans<br>Fills de Magi Vallis<br>Banc de Prèstecs i Descomptes<br>Banc Urquijo Català | <b>SOCIETAT ANONIMA ARNUS-CARI</b><br>Banc de Catalunya<br>Jover i Companyia<br>Nonell Germans<br>Nebot de Paraisos i Companyia<br>Rosés i Companyia |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

**CASSA DE LA SELVA:** Bosch i Codolà, Jubert i Pressa  
**GRANOLLERS:** Banc de Granollers  
**REUS:** Banc de Reus de Descomptes i Prèstecs  
**RIPOLL:** P. Suñer i Ferrer  
**SABADELL:** Banc de Sabadell  
**TARRAGONA:** Banc Comercial de Tarragona  
**TERRASSA:** Banc de Terrassa  
**TORTOSA:** Banc de Tortosa  
**VALLS:** Banc de Vallis  
**VILANOVA I GELTRU:** Banc de Vilanova  
i en el domicili dels altres Bancs i banquers.

## BANCA MARSANS

Valors - Cupons - Girs - Canvi - Cotons - Viatges

Rambla de Canaletes, 2-4

BARCELONA

Direcció telegràfica:

MARSANSBANK

Apartat de Correus núm. 1

SUCURSAL A MADRID

Avinguda del Comte de Peñalver, núm. 18

**Dr. Montaña** dels Hospitals de París—Pell i Venèri—Sant Pau, 23, pral., 2<sup>a</sup>

**MOSAICO DE ESCOTE**  
Ronda Universitat, 20







# Pagina Musical de LA VEU

6 de gener de 1922

50



## Camil Saint-Saëns

Heu's aquí un gran músic que acaba de morir. Un gran músic i un bell esperit. En un moment durant el qual els que es dedicaven a l'art dels sons eren, generalment, poc instruits (fins musicalment) ell donà ja un bonic exemple d'amor a la cultura. Als cinc anys tocava ja Mozart. I als deu anys interpretava en públic pàgines de Beethoven i de l'autor de «Don Joan». (Sala Pleyel, de París, 6 de maig de 1846).

Saint-Saëns es deixà influir pels més grans mestres. Va seguir, però, preferentment les petjades de Haydn de Mozart, de Beethoven, de Berlioz i, sobretot, de Franz Liszt. També estudià les produccions dels virginalistes anglesos i dels clavicembalistes francesos i no fou, certament, pas insensible a la música de Bach, de Handel, de Gluck i de Scarlatti. En fi, li agradà Bizet i Gounod. Amb tot, serví, totbora, una perfecta llibertat d'esperit. «M'agrada amb passió la llibertat», escrivia un dia. I, en efecte, no acceptà mai ni la imposició massa constant de les seves pròpies i més profundes conviccions. A través dels anys, canvià, doncs, més d'un cop, de faiso de sentir i de pensar a propòsit de més d'una obra. I assenyala «tares», imperfeccions, en pàgines de Mozart, de Gluck, de Weber, de Berlioz i de Robert Schumann.

La característica, tal volta essencial, de l'art del gran mestre que escrivi «Samsó i Dalila» i la «Simfonia amb orgue», és l'equilibri. En aquest sentit, algú ha comparat la música de Saint-Saëns amb la de Mendelssohn. La comparança és bastant justa. Entre els romàntics, Mendelssohn, en efecte, apareix un clàssic. I no hi ha en les seves obres, res d'excés. Quelcom manca, però, a Mendelssohn per arribar a ésser un dels més grans músics: un xic més de passió, de febra de l'esperit, de sublim bogeria. El mateix pot dir-se, sens dubte, de Camil Saint-Saëns. Heu's aquí un músic que s'embadalla amb les llibertats del creador dels «Poemes simfònics». Segui les petjades de

Franz Liszt. El seu classicisme, el seu sony, el seu bon gust de llatí, de francès, l'allunyaren, però, dels excessos. «Alliberar-se de l'exageració. Conservar la integritat de la salut intel·lectual.» Això — va escriure un dia — és el que cal fer. I és el que ell va fer, en efecte, durant tota la vida. Admirat, doncs, els «Poemes» de Franz Liszt, els descrigué, els defensà... i seguí el rastre, bellament lluminós, de la música amb programa. Res, amb tot, de més diferent i fins de més oposat que els «Poemes» de Franz Liszt, i els de Saint-Saëns.

I així com el seny, el bon gust, l'equilibri veritablement clàssic allunyaren el mestre Saint-Saëns de les exageracions del romanticisme, també l'apartaren, l'alliberaren després de les recarques i llaminadures dels impressionistes.

«Escriu per a satisfer una funció de la meua naturalesa — escrivia l'autor d'«Ascanio», a un periodista alemany — talment com una pomera fa pometa».

I, en efecte, escrivia, seguint, imperforable, l'instint de la seva natura. Amb tot, no fou pas insensible a l'ambient que el voltava i sostenia sovint, i de manera agra, apassionada, les seves conviccions. I si fou, doncs, un músic generalment sòr, assenyat, fou un polemista ple d'agror, d'insistència i de fermesa. Quelcom agermana també l'esperit assenyat i cultíssim de Saint-Saëns amb l'esperit de Mendelssohn: la perfecció, verament primerenca, de la seva tècnica. La Biblioteca del Conservatori de París posseeix el manuscrit d'una «romança» de Saint-Saëns («Le soir»), que data del maig de 1841. La música és evidentment senzilla, però escrita de faiso ja ben correcta. La seva primera «suite» per a orquestra, que escrivi als setze anys, és també ja purament, i elegantment, escrita.

La traça, el domini de la tècnica és, però, en les produccions de Saint-Saëns, gairebé dissimulada. Tot és clar, ben en son lloc i deliciosament senzill i natural.

Ens trobem, doncs, ben allunyats, tot hora, de la més lleu apariència de pedanteria.

Músic expert, fecundíssim, Saint-Saëns assolí tots els gèneres de la música. Cap forma li fou desconeguda. I en totes elles excel·lí. Escrivi, doncs, com ja és sabut, música «da camera», simfònica, per al teatre.

Esperit despert, Saint-Saëns conreà, demés, la literatura musical i col·labora en els més importants diaris i en les més conegudes revistes musicals del seu país. Els seus llibres són conegudíssims. Qui no ha llegit «Harmonie et Mélodie», «Portraits et souvenirs», «Ecole Suisse», etc.

Saint-Saëns publicà també un assaig sobre «Charles Gounod et le «Don Juan» de Mozart, «Note sur les décors de théâtre dans l'antiquité romaine», «Les Lyres et les cithares antiques».

Escrivi també versos («Rimes familières») i una comèdia en un acte («La croupe des écrivains»).

Saint-Saëns es va ocupar també de Filosofia, d'Astronomia, de Psicologia i d'Ocultisme. Va donar una interessant conferència a la Societat Astronòmica de França, escrivi un pròleg per al llibre del doctor Félix Regnault: «Hypnotisme, Religions», i, en fi, publicà, ultra els llibres i opuscles que ja havem esmentat, «Germanophilie» i «Problèmes et mystères».

Llegint, darrerament, un llibre de Camil Flammarion (en un d'aquells moments raríssims durant els quals pot hom satisfer alguna ràpida i passatgera curiositat espiritual), topàrem de cop amb alguns mots interessants de Saint-Saëns, que Flammarion esmenta i el genial divulgador de la ciència astronòmica, gran amic de Saint-Saëns, recorda i afirma que l'autor d'«Els barbes» i de «L'Ancre», conreà l'astronomia, la història de les religions, la telepatia, les sensacions psíquiques, etc.

Ultra en el món ja vastíssim de la música, Saint-Saëns penetrà, doncs, encurrit, a totes les regions més o menys conegudes, més o menys explorades per l'esperit.

Saint-Saëns fou un admirable pianista. El seu estil, correctíssim, era, innegablement, una mica fret. Però el seu mecanisme era fàcil, «perlé», i recordava, els bons temps de l'escola francesa del piano. Els temps dels Planté i dels Diemer. Era també un notable organista.

L'obra de Saint-Saëns és desigual. Però, fins menyspreant les seves obres menys valuosas, menys encertades, amb les que queden de veritat importants n'hi ha prou — diu amb justesa, un dels seus més distingits comentadors — per a justificar l'èxit i la notorietat de deu grans artistes. Les seves creacions són abundoses. Representen els fruits d'una vida llarga, activíssima i principalment dedicada, fins als darrers moments, a l'art dels sons.

No es pot profetitzar el que l'esdevindor pensarà del gran mestre que escrivi «Samsó i Dalila». Però, pot ja afirmar-se que ha estat, innegablement, un dels artistes més experts del seu temps, i una de les personalitats musicals de més relleu dels nostres dies.

Quelcom falta, però, en les obres de l'autor de «Dejanira», per a ésser veritablement genial: un xic més de passió menys coneguda, un xic més de vida desbordant, un granet més de lirisme sincer. Saint-Saëns visqué, es diria, lliure i feliç i sense conèixer ni les grans i profundes dolors ni les alegries massa folles, i també profundes. La seva vida íntima, sentimental, resta, en tot cas, amagada. Manca, doncs, en l'obra de Saint-Saëns, la part deliciosament i admirablement efusiva que trobem, per exemple, en les pàgines de Bach, de Beethoven, de Schumann, i fins de Brahms. (Recordi's algun dels seus «lieders»). Però, tal com és, s'imposa, generalment, per la seva «tenue», per la seva perfecció d'escriptura i per la valor fàcilment victoriosa de la seva estructura. Saint-Saëns fou, sí, un gran mestre. El mestre potser més complet, més fecund (no el més genial ni personal) del temps que el veté néixer.

F. LLURAT.

AUTORITZEU LES NOTES DE LES QUALS ENS PREGUEU LA PUBLICACIÓ, AMB UN SEGELL O UNA FIRMA QUE ENS SIGUI CONEGUDA.

## Saint-Saëns a Barcelona

No sabem pas de cap més compositor modern la producció del qual hagi estat a la nostra ciutat més prodigada, i en tant diversos aspectes, com ho hem vist amb l'obra de l'il·lustre músic francès que acaba de morir a Alger.

Es que Saint-Saëns era un músic complet, que havia tractat tots els gèneres, des del repertori de l'església fins al drama líric, sobresortint en tots ells, si no sempre d'una manera genial, amb prou fortuna per a imposar l'obra i fer admirar el seu talent. Mort a l'avancada edat de vuitanta sis anys, la seva producció és abundantíssima i ha pogut escapar-se arreu, constituint en realitat una glòria per a la nació francesa.

Saint-Saëns, que fou ja un nin prodigi en el piano, no bagué de menester, gràcies a la bona posició dels seus pares, exercir la música com un mitjà per a viure. Això li donà una independència gran; podent lliurar-se a la composició sense preocupacions, i, així, mateix, corrent món i contraure noves amistats que afavorien el desenvolupament del seu geni. Ja és sabuda la protecció que li dispensà Liszt a Weimar, on s'hi donà la representació primera de «Samsó i Dalila» el 2 de desembre de 1877.

La primera vegada que Saint-Saëns estigué a Barcelona fou amb ocasió d'haver-se inaugurat la Sala Beethoven (el darrer Teatre Líric), a la primavera de 1881. Els concerts inaugurals foren dirigits per un altre músic francès, Juli Massenet, alternant amb els mestres catalans Bonaventura Frigola i Joan Goula, i els darrers de la tanda foren confiats a la direcció del ja ben conegut autor de la «Dansa macabra». El concert de comiat va celebrar-se el 26 de maig, i el programa del mateix, que hem tingut a la vista, comprenia obres exclusivament del mestre. El reproduïm aquí per la seva curiositat: «Marxa heroica»; «Dansa de sacerdotesses de Samsó i Dalila»; preludi d'«El Diluvi» (solo de violí pel senyor Clouff); «Scherzo» de la Simfonia en «do menor»; «Dansa macabra»; Concerts en «do menor» per a piano i orquestra (per l'autor); «Le rouet d'Omphale»; «Fantasia» per a piano (per l'autor); Ballades de l'òpera «Etienne Marcel».

A partir d'aquella època, les obres més característiques de Saint-Saëns foren repetides sovint en els nostres concerts. Els poemes simfònics, especialment («Le rouet d'Omphale» i la «Dansa macabra»), amb la «Marxa heroica», la «Dansa de sacerdotesses de Samsó i Dalila» i altres composicions de menys relleu les dirigiren al Liceu els mestres Marian Mancinelli i Joan Goula, i més tard, també, els mestres T. Bretón, V. d'Indy i Antoni Nicolau («Phaeton», 1897). Afegirem, a ja vegada, que el mestre Nicolau donà la primera audició de la magnífica Simfonia en «do menor» per a orquestra i orgue, amb la col·laboració de M. Gigout, el 30 de maig de 1896, al Palau de Belles Arts.

Els concertistes de piano i de violí ajudaren força a propagar l'obra del mestre francès. Entre les composicions més repetides cal consignar el «Ronde capritxós» que el gran violinista Sarasate tocà en 1887, repetint-lo altres vegades, i després d'ell l'hem sentit per l'Augenot, (del Quartet Crickboom), l'Amós, la Stéf Geyer, En Crickboom, En Thibaud i molts més. El mateix Sarasate havia executat el Concert en «si menor», en 1897, obra meritòria que han repetit més tard els violinistes Crickboom, Thibaud, Manén, Costa i Massia. Dos artistes més, de renom, Kubelik i Sechiari, deixaren sentir igualment altres composicions de Saint-Saëns a Barcelona.

Dintre el repertori de piano, tres concertistes catalans, educats a l'escola francesa, En Marius Calado (massa prompte retirat de la vida artística), En Granados i En Malats, foren els primers que amb exemplar perseverança executaren aquí les composicions del mestre, principalment l'«Alegro appassionato», l'«Estudi en forma de vals» i l'elegant «Capritx sobre ballats d'Alceste». Una altra de les obres pianístiques de Saint-Saëns que més s'han repetit en els nostres concerts són les «Variacions sobre un tema de Beethoven» per a dos pianos. L'Albéniz, amb el professor Artega, les havia tocat ja l'any 1888 en el recinte de l'Exposició Universal (instal·lació de la casa Erard). Recordem haver-les sentides també per En

Calado i En Palau, així com pels enyorats pianistes Malats i Granados, el mateix Granados i En Montoriol (1915), En Net i En Gibert, i pel propi autor i En Malats, al teatre de Novetats.

Quant als «Concerts» per a piano i orquestra, el segon, en «sol menor», ha estat executat aquí pels pianistes Ana Otero, J. Malats, A. de Greet, Arthur Rubinstein i Paquita Madruga; el quart, en «do menor», a més de l'autor, l'han tocat els pianistes francesos R. Pugno i J. Batalla; i el cinquè, en «fa major», que estrenà al Principal l'inoblidable Vidiella (1897), ha estat interpretat més tard per Alexandre Ribó, Saint-Saëns, Granados i Mercè Roses de Rigalt. En la direcció orquestral d'aquests Concerts, alternaven els mestres Nicolau, Crickboom i Lamote de Grignon.

Hem esmentat el mateix Saint-Saëns com a intèrpret de les obres precedents, i cal dir ara que les darreres visites del mestre a la nostra ciutat daten dels anys 1897 (amb motiu de les representacions del seu drama líric «Samsó i Dalila» al Liceu), 1907 i 1908.

A la tardor de 1907, en ocasió de celebrar-se al Palau de Belles Arts la V Exposició Internacional d'Art, va ésser invitat el mestre francès a dirigir un gran festival, en el qual, ultra una orquestra nombrosa, hi col·laboraren l'Orfeó Català, l'organista E. Daniel i la Banda Municipal. En aquest festival, celebrat el 6 d'octubre, s'hi donà l'audició de les obres següents, totes originals del mestre Saint-Saëns: Simfonia en «do menor» per a orquestra i orgue; «Le rouet d'Omphale»; «Hostias et preces» (fragment de la Missa de Requiem); «Dansa macabra»; «Ave verum» (per l'Orfeó Català); i «Himne a Victor Hugo», cantata per a chors, orquestra, banda i orgue.

La «Revista Musical Catalana» donà compte d'aquesta esplendorosa festa en els termes que segueixen:

«No pretenem pas en aquesta ràpida nota descobrir la personalitat artística del celebrat mestre que més d'un cop ja havia honorat la nostra ciutat amb la seva visita.

Demés, els nostres filharmònics coneixen prou bé i estimen les obres seves més importants, acollides sempre aquí amb la major simpatia. Concretament, doncs, a consignar amb quin gust fou escoltada de nou la formosa i superba «Simfonia en do menor», executada per primera vegada en el mateix lloc l'any 1896, així com també els dos poemes simfònics, la «Dansa macabra» especialment, que tingué de repetir-se i que aviat hauríem d'incloure en el repertori clàssic, havent de fer menció, demés, de la xaradorosa ovació que esclatà en terminar el delitós «Ave verum», cantat per l'Orfeó Català, que igualment fou repetit.

Acabat el concert i valent la insistència del públic, que no cessava d'aplaudir, el mestre Saint-Saëns va assegurar davant l'orgue, fent oír una brillant improvisació, que acabà en mig d'un gran esclat d'aplaudiments. L'ovació que es dedicà al genial mestre a la sortida, fou de les més grans que es recorden».

No tardà gaire a tornar el mestre Saint-Saëns a Barcelona. L'Associació Musical celebrà durant el mes de novembre del mateix any dos concerts simfònics a Novetats, el segon dels quals ens donà ocasió d'admirar el celebrat mestre sota el doble aspecte de compositor i pianista. L'orquestra, sota la direcció del mestre Lamote de Grignon, executà l'òbertura de «Le timbre d'argent», el poema simfònic «Phaeton», el preludi del «Diluvi», la molt coneguda «Marxa heroica», i l'acompanyament del «Concerto» número 5 en «fa», i de «Wedding Cake», que l'autor mateix interpretà al piano d'una manera perfectíssima. Les «Variacions sobre un tema de Beethoven» i el «Scherzo», a dos pianos, foren executades així mateix per l'expressat mestre i el nostre Malats.

L'èxit extraordinari que assolí aquest concert, motivà la nova cooperació de Saint-Saëns en la tanda que ja mateixa Associació Musical de Barcelona celebrà durant la Quaresma de l'any següent al teatre del Liceu.

El mestre francès tocà en un dels esmentats concerts la «Sonata número 18» i el «Concerto en do menor» de Beethoven, i el següent, celebrat el 2 d'abril, va dedicar-se per complet de l'obra del festeja músic. El «Concerto núm. 5» de piano fou interpretat per En Granados, i el «Concerto núm. 4», per l'autor mateix al

















5 gener  
de 1922

## L'IMPOST D'UTILITATS

Vapor alemany «Castor», amb càrrega general i de trànsit, cap a Bona.

Vapor espanyol «Mont-Sant», amb càrrega general, cap a Mèlilla i escales.

Vapor anglès «Rocio», en llast, cap a Barry Roads.

Vapor anglès «Leicester», en llast, cap a Barry.

Vapor francès «Marechal Lyautey», amb càrrega general, cap a Nova York i escales.

Vapor anglès «Gibbel-Harman», de trànsit, cap a Gibraltar.

MERCAT DE TARREGA

Dia 2 de gener de 1922.

Blats blancs, a 45 pessetes els 100 quilos; idem roig de força, a 46.

Ordi, a 28 pessetes els 100 quilos.

Morsec, a 30 pessetes els 100 quilos.

Favons, a 60 pessetes els 100 quilos.

Afals, de 18 a 19 pessetes els 100 quilos.

Vins del país, de 26 a 30 pessetes els 100 litres; idem d'Aragó, de 32 a 38 pessetes.

Alcohol, de 225 a 280 pessetes els 100 litres.

Misteles, de 85 a 95 pessetes els 100 litres.

Anissats, de 120 a 300 pessetes els 100 litres.

Oil, de 9'50 a 10 pessetes el quartà.

Ous, de 3'25 a 3'50 pessetes la dotzena.

## Anuncis oficials

La Delegació Règia per a la repressió del contraban a Catalunya, creada per R. D. de 20 de desembre últim, instal·la provisionalment les seves oficines al Govern civil de Barcelona.

El Sr. Delegat Regi rebra, en el seu despatx oficial, de les onze a la una, i al seu domicili particular, Gomis, 41 (Vallcarca), de nou a onze, les persones que desitgin comunicar-li notícies que interessin als fins de la Delegació Règia i s'acullen a les disposicions contingudes en la R. O. de 22 de desembre, publicada a la «Gaceta» del dia 23 següent.

# BORSA DE BARCELONA

Constitució única del Col·legi d'Agents de Canvi i Borsa i el Mercat Lliure de Valors

**SESSIONS DEL DIA.** — Al matí, a la Sala de Contractacions del Casino Mercantil, a fi de mes: Es fa de Nords de 58'10 a 58'55; d'Alacants a 56'45, i d'Accions Cáceres a 7'00.  
A la tarda, a la Casa Llotja: Es fa de Nords de 58'70 a 58'60 i a 59'20; d'Alacants de 56'25 a 56'55 i a 56'50; Andalusos de 45'70 a 45'55; Andalusos variable a 30'00; Filipines a 146'50, i Docs a 19'10 i a 19'05.

**Detinguer els valors tractats al comptat i no inscrits encara en el Registre d'Ofici**

Barcelona Traction and Light Power 6 1/2, \* a 96'50.  
Barcelona Traction and Light Power 7 1/2, \* a 102'25.  
Barcelonesa de Navegació 6 1/2, \* a 76'75.  
Obligacions Espanyola Colonització 6 1/2, \* a 94'00.  
Elèctrica del Cinca 6 1/2, \* a 75'00.  
Asfalt i Portlands «Asland» 7 1/2, \* a 101'50.  
Grans Molins Bascos 6 1/2, \* a 90'00.  
Ferrocarrils Catalans 6 1/2, \* a 83'50.  
Açers Sant Martí 7 1/2, \* a 97'50.

## AL COMPTAT (Reproduït del Butlletí Oficial)

| Canvis estrangers       |        | Ajuntaments i Diputacions |        | Almanacs ad.              |       | Bonos E. %              |        |
|-------------------------|--------|---------------------------|--------|---------------------------|-------|-------------------------|--------|
| París, xec. publicat    | 53'75  | Municipi 1903             | 75'00  | " no ad.                  | 47'95 | Produ. Forces M.        | 75'00  |
| Londres, xec publicat   | 26'31  | " 1904                    | 75'00  | " Sant Joan.              | 62'75 | Reg. Llevant            | 87'75  |
| Berlin, xec.            | 3'60   | " 1905                    | 75'00  | " Alamos.                 | 77'00 | Hisp. Amer. d'E.        | 88'00  |
| Viena.                  | 0'30   | " 1906 A.                 | 75'00  | " Onca s. F.              | 73'00 | " Bonos                 | 67'50  |
| Roma, xec.              | 28'75  | " 1906 G.                 | 75'00  | Alcant. i. hipot.         | 53'00 | Varies                  |        |
| Genova, xec.            | 60'00  | " 1907 D.                 | 75'50  | " 1                       | 75'00 | Transatlantics          | 80'00  |
| Zurich, xec.            | 130'40 | " 1918 E.                 | 75'50  | " C.                      | 68'75 | Canal Ureil.            | 88'75  |
| Nova York, xec.         | 6'75   | " 1919 F.                 | 71'00  | " D.                      | 78'25 | T. Philippines 1903     | 100'00 |
| Corones sueques, París. | 308'50 | " 1913 F.                 | 70'75  | " E.                      | 74'50 | " 1903                  | 100'00 |
| Corones sueques, Londr. | 168'15 | " 1913 G.                 | 74'50  | " F.                      | 81'50 | Asimad s. %             | 82'50  |
| Dentes Estat            |        | " 1918 H.                 | 75'50  | " France 1904             | 47'50 | Foment d'Obras.         | 81'75  |
| " A.                    | 69'00  | " 1913 I.                 | 74'25  | " 1878                    | 45'50 | Unió Viderra.           | 90'00  |
| " B.                    | 68'95  | " 1918 J.                 | 74'50  | " Directos                | 41'25 | Carbona Berge.          | 82'00  |
| " C.                    | 68'90  | " 1919 B.                 | 74'25  | " Orense A. B. C.         | 27'51 | " Regants Bie.          | 82'75  |
| " D.                    | 67'15  | Basanz 1879               | 94'00  | " Gl. L'prior.            | 58'00 | Const. Naval 6%         | 80'00  |
| " E.                    | 58'50  | " 1907                    | 87'00  | " M. Caci. i Portugal.    | 81'00 | Const. i Pav. 6%        | 77'25  |
| " F.                    | 68'40  | " 1913                    | 81'50  | " Olot a Girona.          | 65'00 | Asst. Cardona s. %      | 71'00  |
| " G. i H.               | 84'75  | Bonos Reforma             | 73'55  | " 2. hip.                 | 86'00 | " G. Redona 6%          | 81'00  |
| Exterior                | "      | Diputació                 | "      | " Andalusos 1.ª s. %      | 29'00 | Mecanica Veutlers s. %  | 94'01  |
| " A.                    | 82'00  | " B.                      | 74'25  | " 2.ª s. %                | 28'00 | A. Ruma Andalu 1.ª s. % | 93'03  |
| " B.                    | 83'90  | " C.                      | 73'00  | Aul. F. C. Basans         | 53'75 | Accions Banes           |        |
| " C.                    | 82'60  | Mancomunitat d.           | 70'00  | Gran. Tranvia 4%          | 74'03 | Banc Barcelona, pta.    | 50'00  |
| " D.                    | 83'08  | Caixa Crèdit Com.         | 70'25  | " 5%                      | 95'00 | Banc d'Espanya.         | 817'03 |
| " E.                    | 81'80  | Obligacions               | "      | Trav. St. Andreu          | 74'00 | Banc de Terrassa.       | 10'00  |
| " F.                    | 81'80  | "                         | "      | " G. Sarria, 6%           | 10'00 | Crèdit Docks.           | 190'00 |
| " G. i H.               | 83'00  | "                         | "      | " F. C. Catal. s. %       | 80'00 | Banc Hisp. Colonial     | 305'00 |
| Amortit. s. %           | 92'50  | Port de Barc 1905.        | 87'75  | Aigua, Gas i Electricitat | "     | Varies                  |        |
| " A.                    | 91'00  | " 1906.                   | 87'25  | " B. Elect. 1900.         | 95'75 | " F. C. Nord pta.       | 230'00 |
| " B.                    | 91'00  | " de Melilla.             | 100'85 | " 1907.                   | 77'00 | " Alcant. pta.          | 283'00 |
| " C.                    | 90'90  | Port de Sevilla.          | 32'25  | " 1912.                   | 82'00 | " Andalusos.            | 46'00  |
| " D.                    | 90'40  | Port Guàd. Mada.          | 83'00  | " 1913.                   | 80'75 | Bull. d'Espanya.        | 157'00 |
| " E.                    | 89'15  | Ferrocarrils i tramvies   | "      | " 6.ª s. %                | 68'50 | " A. Arakò, ord.        | 200'03 |
| " F.                    | 89'65  | Nord Esp. 1.ª s. %        | 53'25  | " 7.ª s. %                | 73'50 | " pref.                 | 80'00  |
| Amortit. s. %           | 91'60  | " 2.ª s. %                | 50'35  | Aigua Barce. s. %         | 63'03 | Espanya Industrial      | 82'75  |
| " A.                    | 90'85  | Pamplona nac.             | 60'00  | Catalans Gas              | 61'50 | General Telefons        | 82'00  |
| " B.                    | 90'75  | Privatit H. nac.          | 65'00  | Catalans Ind. F.          | 70'00 | Peninsular Telefons     | 57'75  |
| " C.                    | 90'50  | Astúria, s. hip.          | 53'00  | " Bonos                   | 80'00 | Batrangeres             |        |
| " D.                    | 90'50  | " Lleida Reus             | 53'75  | " Mai ordiun              | 80'00 | " R. B. B. B. B.        | 200'00 |
| " E.                    | 90'50  | " S.ª s. %                | 70'00  | Energia Elec. s. %        | 80'75 |                         |        |
| " F.                    | 90'50  | Almansa E.                | 72'00  | " 6.ª s. %                | 90'25 |                         |        |

\* Els valors assenyalats amb asterisc no han tingut cotització. Deixem constatat l'últim canvi per a guia del lector

**Cotización:** Francos, 53'70; suízos, 130'40; bolgués, 51'50; liras, 28'28; liras, 28'75; dólares, 67'6; marcos, 3'30 coronas, 0'30.

**DARRERA SSESSIO.** — Al Casino Mercantil, de dos quarts de cinc a les cinc de la tarda, a fi de mes: Es  
a de ivords de 25'00 a 25'50.

### Diferències de les operacions a terme

De la tanca d'ahir a les cinc de la tarda a la d'aquest matí, es baixa a 0'25 de Nords.  
De la del matí, a la de les cinc de la tarda d'avui, es puja 0'05 de Nords.

## Centre Cotoner de Barcelona

INFORMACIÓ TELEGRÁFICA  
TELEGRAMES OFICIALS DEL DIA 4

| Liverpool  |       | Tanca anterior | Obriment avui | Segon telegrama | Tercer telegrama | Quart telegrama | TANCA |
|------------|-------|----------------|---------------|-----------------|------------------|-----------------|-------|
| Disponible | 11.15 | 00.00          | 00.00         |                 |                  |                 | 00.00 |
| Futura:    |       |                |               |                 |                  |                 |       |
| Gener      | 11.22 | 11.29          | 00.00         |                 |                  |                 | 00.00 |
| Marc.      | 11.15 | 11.22          | 00.00         |                 |                  |                 | 00.00 |
| Maig.      | 11.02 | 11.12          | 00.00         |                 |                  |                 | 00.00 |
| Juliol.    | 10.82 | 10.92          | 00.00         |                 |                  |                 | 00.00 |
| Octubre.   | 10.22 | N.             | 00.00         |                 |                  |                 | 00.00 |

| Alexandria |  | Obriment ahir | Obriment avui | Jumel | Tanca anterior | Obriment avui | TANCA |
|------------|--|---------------|---------------|-------|----------------|---------------|-------|
| Futura     |  |               |               | Gener | 20.55          | 00.00         | 00.00 |
|            |  |               |               | Marc. | 20.90          | 00.00         | 00.00 |

| Nova York  |       | Tanca anterior | Obriment avui | Segon telegrama | TANCA |
|------------|-------|----------------|---------------|-----------------|-------|
| Disponible | 19.05 | 00.00          | 00.00         | 00.00           | 00.00 |
| Futura:    |       |                |               |                 |       |
| Gener      | 18.74 | 18.60          | 00.00         | 00.00           | 00.00 |
| Marc.      | 18.62 | 18.52          | 00.00         | 00.00           | 00.00 |
| Maig.      | 18.15 | 18.01          | 00.00         | 00.00           | 00.00 |
| Juliol.    | 17.65 | 17.47          | 00.00         | 00.00           | 00.00 |
| Octubre.   | 16.80 | 00.60          | 00.00         | 00.00           | 00.00 |

| Nova Orleans |       | Tanca anterior | Obriment avui | Segon telegrama | TANCA |
|--------------|-------|----------------|---------------|-----------------|-------|
| Disponible   | 17.90 |                |               |                 | 00.00 |
| Futura:      |       |                |               |                 |       |
| Gener        | 17.68 |                |               |                 | 00.00 |
| Marc.        | 17.71 |                |               |                 | 00.00 |
| Maig.        | 17.59 |                |               |                 | 00.00 |
| Juliol.      | 17.15 |                |               |                 | 00.00 |
| Octubre.     | 16.35 |                |               |                 | 00.00 |

Barcelona, 5 de gener de 1922

**SOCIETAT ESPANYOLA  
DE CONSTRUCCIONS ELECTRIQUES**

### Amortització d'obligacions

En virtut del sorteig celebrat el dia 31 de desembre últim, amb intervenció del notari don Antoni Gallardo, correspon ser amortitzades les 127 següents obligacions de les emeses per aquesta companyia en 19 de maig de 1919.

(Numeració)

|                |              |              |
|----------------|--------------|--------------|
| 811 a 820,     | 1001 a 1010, | 1581 a 1590, |
| 1941 a 1950,   | 2441 a 2450, | 3521 a 3530, |
| 3901 a 3910,   | 4241 a 4250, | 4451 a 4457, |
| 4681 a 4690,   | 5011 a 5020, | 5511 a 5520, |
| 1 6251 a 6260. |              |              |

Per al cobrament del valor nominal d'aquestes obligacions (l'import del cupó vençut el 31 de desembre últim) podran presentar-les lliurs posseïdors a la Caixa Social de Cooperativa de Fluid Elèctric, plaça de Catalunya, 9, primer, a partir del dia 15 del corrent.

Barcelona, primer de gener de 1922.

SOCIETAT D'ASSEGURANCES MU-  
TUES CONTRA INCENDIS DE  
BARCELONA

Ajuntant-se a ço que prevé l'article 25 del Reglament, la Junta general ordinària celebrarà sessió les onze del matí del diumenge, dia 15 de Gener; en la dita sessió es donarà compte de l'acord de la Junta de Govern sol·licitant autorització per a l'adquisició d'un immoble destinat a edifici social. Complint amb els articles 26 i 35 de l'expressat Reglament, es convoca a la vegada Junta general extraordinària per a les onze del matí del dia 29 del dit mes, amb el fi de ratificar l'expressat acord en els cas d'haver estat aprovat en la sessió anterior.

Les paperetes d'entrada es facilitaran des de demà tots els dies feiners en les pròpies oficines durant les hores de despatx; havent d'advertir que l'assistència a la Junta ha d'ésser personal o representativa, mitjançant

**Tusquets i C.<sup>a</sup>, S. en C.**

**DANYI - VALORS - DUPONT**  
Bambola del Centre, número 9

poder o esquila d'autorització, entès precisament a favor d'un altre soci bastant per aquest efecte.

Barcelona 29 de Desembre de 1921

— P. A. de la J. de G. — El Voca-  
Secretari, Josep Balcells i Vallbona

## BANC DE SABADELL

La Junta de Govern d'aquesta Societat, en sessió del 23 del corrent ha acordat assenyalat el dia 19 de pròxim febrer, hora de dos quarts d'onze del matí, i local del Banc, per a la celebració de la Junta general ordinària que prevé l'article 17 dels Estatuts Socials.

Els senyors accionistes que desitgin concórrer-hi, podran efectuar el dipòsit de vint accions, almenys, que s'exigeix per l'article 16, durant els dies feiners, del 9 al 15 del vinent mes de febrer, tots dos inclosos, de quatre a cinc de la tarda.

Sabadell, 27 de desembre de 1921.—  
El president, Enric Turull; P. A. de  
la J. de G., el secretari, Llorenç Man-  
guet.

**PREMIER L'OR**

| (Preus de compra)    |        |          |
|----------------------|--------|----------|
| Alfons               | 132'00 | per cent |
| Isabel               | 132'00 | » »      |
| Unces i mitges unces | 131'00 | » »      |
| Quart d'unca         | 130'50 | » »      |
| 1/16 d'unca          | 131'00 | » »      |
| Francs               | 131'75 | » »      |
| Dòlars               | 6'75   | » »      |
| Lliures              | 33'95  | » »      |

## GALVIS DE L'ETRANGER

Facilitat per la casa SOLER I TO  
RRA GERMANS, Rambla dels Estu  
dis 13 i Bonassua 1.

## PRELIMINAR DE COMPRA

Billets: Francesos, 53'25  
 » Anglèses, 28'10  
 » Italiens, 28'00  
 » Belges, 51'00  
 » Suisses, 129'00  
 » Portugueses, 0'45  
 » Allemands, 3'50  
 » Autrichiens, 0'15  
 » Hollandais, 2'25  
 » Russes, 0'00  
 » Grecs, 00'00  
 » Suédois, 1'50  
 » Norvégiens, 0'80  
 » Danemark, 1'10  
 » Roumanie, 5'00  
 » Turquie, 00'00  
 » États-Unis, 6'57  
 » Canada, 5'50  
 » Argentins, 2'20  
 » Uruguay, 4'70  
 » Chiliens, 0'50  
 » Brésiliens, 0'65  
 » Boliviens, 1'35  
 » Péruviens, 20'00  
 » Paraguay, 0'10  
 » Venezuela, 00'00  
 » Japonais, 3'25  
 » Algériens, 52'00  
 » Égypte, 27'75  
 » Philippines, 2'75

**CANVIS DE DIVISES XEO NO CO  
TITZATS OFICIALMENT FACILI  
TATS PEL BANC DE CATALUNYA**

|                |       |              |
|----------------|-------|--------------|
| Portugal       | 0'58  | ptes. escut. |
| Argentina      | 2'25  | » peso.      |
| Holanda        | 2'48  | » florí.     |
| Suécia         | 1'67  | » corona     |
| Noruega        | 1'05  | » »          |
| Txecoslovàquia | 11'00 | » 100 cor.   |
| Polònia        | 0'31  | » 100 mrs.   |
| Romania        | 0'00  | » 100 lei.   |

Barcelona, 5 gener de 1992



# LA ORTOPEDIA MODERNA

Bartomeu Carcasona

Tallers i despatx únic: Carrer d'Escudellers Blancs, núm. 8  
(darrera de la Plaça Relat) - Telèfon 3328 - BARCELONA

Especialitat en la construcció de la  
Cotilla Ortopèdica Moderna  
per a corregir i guarir les escoliosis o desviacions de  
la columna vertebral en tots els graus.  
Model especial de la casa  
Braguer Articulat Regulador  
Model especial de la casa per a la retenció absoluta  
de la TRENCA DURA.  
Faixes ventrals de totes menses  
per a reduir el volum del ventre  
**FAIXA-COTILLA**

**APARELLS ORTOPÈDICS**  
expresos per a cada malaltia.  
Aparells perfeccionats i lleugers per a guarir o co-  
rregir els peus. Varus Equino o punta. Genus Val-  
gum, interior o exterior.  
**COXALGIES**  
Aparells especials per a paràlisi infantil.  
EMBRATGES de goma per als operats de poc.  
Cames i braços artificials  
**TIRANTS OMOPLÀTICS**  
per a evitar el carregament d'espatlles.

MES DE 50 ANYS DE PRACTICA SON LA MILLOR GARANTIA

## Retalls - Trossos

Ocasíó única

# ELINDIO

CARMEN 24 BARCELONA

## A tothom interessa l'es- talvi de diners i temps

Calculeu l'estalvi de diner que representa  
l'ús de la màquina d'afaitar «Gillette»; afe-  
giu a aquest estalvi la valor del vostre  
temps i us convencereu que  
**LA MAQUINA D'AFAITAR**



és la millor adquisició;  
el present més pràctic

Màquina «Gillette», nou tipus perfec-  
cionat. Primorosos i variats models.

**Model BROWNIE de 8 Ps.**

Productes **GILLETTE S. A. E.**  
Apartat 978 MADRID

## REIS! Gran PRESENT

FONOGRAFS I DISCOS  
SALO DE VENDES: Plaça Catalunya, 8  
Xanfrà Rda. Universitat)

**PATHE**

Telèfon 4944 A

## Desitjo en consignació

ciments fent-me càrrec dels ports. Dirigir-se a Francesc  
Segovia, Pauelas, 10, MADRID. Apartat propi.

## Fàbrica de Flors, Corones i Plantes

Tot el que's necessita per a fer-les  
Antiga Casa T. COSTAS, Palla, 13 i 5, prel.

## Vendes

### Joies d'ocasió

Servici i serveis plata, al  
peu. Compra or, plata, platí  
brillants perles.  
Joies de J. Mèlan  
Rambla de les Flors, 5 A  
i Cardenal Casañas, 8

Immens assortit en binocles per a  
TEATRE en nacre, pell i esmalt



Des de 35 Ptes.

Impertinents en xapa d'or, plata, conxa  
i galalithe, models variadíssims  
Carles Tutusaus, Optic-Fabricant  
Boqueria, 22. - Raurich, 2  
BARCELONA

## REIS!!!

Estolts de Manicura i de Costura  
L'ASSORTIMENT MÉS ABUNDANT I ECONÒMIC  
**PERFUMERIA BEYA**  
PROVENÇA, 299-301 (entre Bruch i Lauria)  
Locions - Colònies - Quines - Pélvora - Crema  
per al massatge - Crema neu - Cremes per a  
la bellesa de les ungles



Betons i cartells en rajoles de València, Majòliques,  
Waters, Tenia plana. - Sucursal: Salmerón, 45  
CASA NATRIO: VALENCIA

## MONEDES

# OR

Espanyoles i estrangeres

Volien vendre bé les vos-  
tres monedes d'or? Visiten  
nostra Casa de Canvi, con-  
sulteu nostres preus i us  
convencereu de que pa-  
garem més que ningú

## Casa de canvi

Italo Comercial

que es troba davant l'esta-  
tua de Colom, en el rec-  
de la plaça, entre la porta  
principal del Banc de Bar-  
celona i el Bar.

## Reis

Presentes  
de Moda

Monets, Titiv, Gosses de lu-  
xe, Ocells exòtics, Periquitos,  
Lloros parladors, Canaris san-  
tos Sifert (musica) i altres ra-  
ces, cantadors garantits. Ga-  
bials de metall: gran stock. Bo-  
tina d'ocells i gabials, carrer  
de Fernando, núm. 23.

## Medicaments

químics i naturals, especials  
farmacèutics, aigua mine-  
ral, es reben directament  
dels punts d'origen, Farma-  
cia de Botolai, Balta, Rambla  
de Catalunya núm. 1, canton-  
ada Ronda de la J. i Veraciel

## FABRICA DE PANYERIA

de Valentí Soler

Fabricat tot amb materies no-  
ves. Garantia de bon resul-  
tat i preus baixos. Venda de  
retalls, els dijous i dissabtes.  
AVINYÓ, núm. 7, entresola  
(cantonada Fernando).

*Model - Model - Any Nou - Reis: a Catalunya  
amb hi ha un present meravellós: un equip  
tingeforo o una matriu de diuen Salmerón*

## Classes

distingides ex-  
clusives per a  
senyores i se-  
nyorettes

Ensenyança per  
correspondèn-  
cia per a tothom

Moderníssims  
sistemes agra-  
dables, fàcils i  
pràctics

## NOSTRES

prospectes són  
d'excel·lents  
interès per a to-  
ta persona que  
vulgui enriqueir-  
se de cultura, i  
per a tot col·le-  
gi o professor  
que vulgui en-  
senyar amb èxit

Demaneu-los  
gratis a la Di-  
recció:

València, 245  
BARCELONA



La boca es conserva forta i  
sana amb l'ús continuat de

## Aigua Oxigenada VOLCÁN

L'oxigen que des-  
pren al posar-se en  
contacte amb les  
dents i genives, des-  
trucció totalment el  
microbis que cor-  
quen la dentadura



FARMACIES PRINCIPALS

Dispositius: J. URIACH I C<sup>a</sup> Bruch, 40